

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 273

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 273

Bern, Montag 23. November 1959

77. Jahrgang — 77^e année

Bern, lundi 23 novembre 1959

N° 273

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;
 Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Bern. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Ausfuhr elektrischer Energie (2 Bewilligungen). — Exportation d'énergie électrique (2 autorisations). — Esportazione di energia elettrica (2 autorizzazioni).
 Casino-Gesellschaft Landquart-Fabriken in Liq., Landquart-Fabriken.
 Th. Kamber GmbH, Baden.
 Schenker & Cie. Aktiengesellschaft, Buchs (SG)
 Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 20). — Liste des brevets (fin de la liste N° 20). — Lista dei brevetti (fine della lista N° 20).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit Spanien. — Suppression du service réglementé des paiements avec l'Espagne.
 Maroc: Modifications du tarif douanier.
 France: Réglementation de l'exportation.
 Liban: Réglementation de l'importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der beiden Anteilscheine der Gemeinnützigen Baugenossenschaft Bern. Nrn. 113 und 114, von nom. je Fr. 1000, nebst Dividendenbonsbons Nr. 54 und ff., wird hiermit aufgefordert die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (617¹)

Bern, den 5. November 1959.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst: Fr. 500.—, Serie 19, Nr. 20834, 3%, vom 31. Oktober 1949 lautend auf Fräulein Nini Sprecher, Peist, mit Coupons per 30. April 1953 und 1954.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (620³)

Chur, 20. November 1959.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:

Dr. Friedrich Brügger.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 10 000.— d. d. 21. April 1944, lautend auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau, als Gläubigerin und Emil Wälti-Pendt, Schreinerei, Unterkulm, als Schuldner und haftend auf dessen Liegenschaft GB Unterkulm Nr. 1256, 54,24 a Gebäudeplatz und Baumgarten mit Wohnhaus Nr. 45 und Sägerei Nr. 291.

An den allfälligen Inhaber des Schuldbriefes geht die Aufforderung, denselben innert eines Jahres, d. h. bis 14. November 1960, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (611²)

Kulm, 10. November 1959.

Bezirksgericht.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 6. März 1959 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 40 000 (ursprünglich Fr. 20 000), Grundprotokoll Künsnacht, Bd. B 24, S. 365, haftend im 2. Rang (ursprünglich im 1. Rang) auf dem Grundstück Kat. Nr. 4320; 748 m² Acker und Wiese an der Allmendstrasse und an der Strasse «im Oerlikers», Künsnacht; ursprünglicher Schuldner: Alfred Heussi-Bolli, Metzgermeister, wohnhaft gewesen an der Allmendstrasse 15, Künsnacht; heutiger Schuldner: Dr. ing. Albrecht Krayer, Kleeweid 1, Künsnacht; ausgestellt am 6. September 1952, am 15. November 1957 auf Fr. 40 000 erhöht und am 8. Mai 1958 in den 2. Rang zurückversetzt; lautend auf den Inhaber (letztbekannter Inhaber: Frau Wwe. Elisabetha Heussi-Bolli, Allmendstrasse Künsnacht).

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (197¹)

Meilen, den 18. März 1959.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen, der Substitut: Dr. W. Bürkli.

Der allfällige Inhaber der nachfolgenden Namensschuldbriefe wird hiermit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: 1. Namensschuldbrief von Fr. 28 000, vom 30. Mai 1947, haftend auf GB Olten Nr. 701 im I. Rang;

2. Namensschuldbrief von Fr. 70 000, vom 29. März 1934, haftend auf GB Olten Nr. 1939 im I. Rang;

3. Namensschuldbrief von Fr. 60 000, vom 29. März 1934, haftend auf GB Olten Nr. 1939 im II. Rang.

Gläubiger zur Zeit der Errichtung:

unter Ziff. 1: Sparkasse Oftringen;

unter Ziff. 2 und 3: Ersparniskasse Olten. (199¹)

Olten, 23. März 1959.

Der Gerichtspräsident Olten-Gösigen:

Dr. A. Kellerhals.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Inhaber-Schuldbrief vom 28. September 1953, haftend auf Grundbuch Dulliken Nr. 1175, von Fr. 8000.—, im 4. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 50 000.—.

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Paillard Jean Pierre, Pully bei Lausanne. (38³/60)

Olten, 19. November 1959.

Der Amtsgerichtspräsident

von Olten-Gösigen: Dr. Rötheli.

Der allfällige Inhaber des Inhaber-Schuldbriefes vom 30. Januar 1933, im Betrage von Fr. 1200, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 923, Schuldnerin: Marie Grütter-Ramel, Alberts sel. Wwe., von Herbetswil, in Zuchwil, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (200¹)

Solothurn, den 24. März 1959.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:

Dr. Rud. Gassmann.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief AH 10 305 von nom. Fr. 2500,
2. Inhaberschuldbrief AH 10 306 von nom. Fr. 1000,

beide geschrieben zu 5% und datiert vom 25. Juli 1934, gehend Martini 1933, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 15 300 bzw. Fr. 17 800 haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 298a des Adolf Iten-Schiller, im Neudorf, Unterägeri.

Die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 20. November 1960 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (614¹)

Zug, den 16. November 1959.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:

Dr. Fried. Iten.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Wallis.

Zürich — Zurich — Zurigo

2. November 1959.

Frank Isolierungen AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2017), Ausführung von Abdichtungs- und Isolierarbeiten usw. Die Generalversammlung vom 19. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu FRIAG Frank Isolierungen AG. Neues Geschäftsdomizil: Manessestrasse 6, in Zürich 3.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

16. November 1959.

Arbeiterheim, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1957, Seite 2410). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten Daniel Marquard ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Paul Hunziker und neuer Vizepräsident Georges Thormann, von und in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

16. November 1959. Brennstoffe usw.

Eggmann A.G., in Bern, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1355). Carl Hertz, Präsident, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. jur. Ernst Gerber, von Langnau i.E., in Bern, Präsident (neu); Emil Junker, Vizepräsident (bisher Delegierter), und Ernst Jacober, Sekretär (bisher Mitglied). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten.

16. November 1959. Christliches Verlagshaus, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1954, Seite 3303). Die Unterschrift von Paul Jaggi ist erloschen. Präsident ist nun Karl Lämmlin, jetzt in Zürich (bisher Sekretär). In die Verwaltung wurde als Sekretär neu gewählt: Emil Trummer, von Frutigen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wählern. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift. Geschäftsführer Eugen Gautschi wohnt nun in Bremgarten bei Bern.

17. November 1959. Liegenschaften. Max Christen, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Christen, von Affoltern i.E., in Bern. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Monbijoustrasse 108. 17. November 1959.

Bestuhlungs-A.G., bisher in Worb (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1957, Seite 11). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. November 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz ist nach Bern verlegt worden. Die neue Firma lautet BAG-A.G. Bern (BAG-S.A. Berne). Die Gesellschaft bezweckt nun die Vermietung von Bestuhlungen, Tücheln und Anlagen ähnlicher Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. April 1927 und wurden am 2. Februar 1929, 20. März 1937, 1. Februar 1941 und 3. November 1959 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufungen zu den Generalversammlungen sowie die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Arthur Künzler, von Uebeschi, in Worb, ist einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Erwin Russi, von Andermatt, in Worb. Geschäftslokal: Amthausgasse 2 (bei Fritz Sahli, Bücherexperte).

17. November 1959. Liegenschaften usw. Pabe Aktiengesellschaft, in Bern. Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Verwaltung von solchen usw. (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1954, Seite 2190). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus nun einem oder mehreren Mitgliedern. Joseph Wolpert, nun in Riehen, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen. Seine Prokura ist erloschen. Zum Prokuristen ist ernannt worden: Hermann Bossart, von Oberbüren, in Birsfelden. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch nicht mit dem weiteren Prokuristen Dr. Alphons Schönenberger.

Bureau Biel

13. November 1959. Maschinen, Werkzeuge. Elio-Machines-Outils S.A., in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Maschinen und Werkzeugen (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1959, Seite 2910). Walter Läderach ist aus dem Verwaltungsrate ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Johann Willem Lüps, von Bern und Zug, in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

17. November 1959. Likör, Hotel. H. Wüthrich, in Burgdorf, Likörhandel (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1953, Seite 2834). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnaur bei den Betrieb des Hôtels Touring-Bernerhof. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57.

Bureau Laupen

16. November 1959. Landprodukte. R. Rupprecht, in Kriechenwil, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 16). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. November 1959. Maler- und Gipsergeschäft. Alfr. Remund, in Allenflüten, Gemeinde Mühleberg, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1949, Seite 574). Neues Geschäftslokal: im Dallenbach, Gemeinde Mühleberg.

17. November 1959. Bäckerei, Tea-Room. Fritz Simon, in Laupen. Inhaber der Firma ist Fritz Simon, von Niederbipp, in Laupen. Bäckerei, Konditorei und Tea-Room. Neugasse.

17. November 1959. Bäckerei, Tea-Room. Emil Augstburger, in Laupen, Bäckerei-Konditorei und Tea-Room (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1953, Seite 2563). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Moutier

17. November 1959. Horlogerie. Francis Béguelin, à Reconvilier, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 23 septembre 1954, N° 222, page 2447). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17. November 1959. Automobiles. Duvanel et fils, Garage Moderne, à Moutier, exploitation d'un garage de réparation et commerce d'automobiles (FOSC. du 27 juin 1957, N° 147, page 1723). Par suite d'une transaction judiciaire du 16 novembre 1959, la dissolution de la société a été prononcée. Paul Gohat, de et à Crémises, a été nommé en qualité de liquidateur.

17. November 1959. Produits laitiers. Mme Olga Montavon-Böni, à Moutier. Le chef de la maison est Olga Montavon-Böni, de Montignez (Berne) à Moutier, épouse dûment autorisée de Marc. Produits laitiers. Passage du Centre 4.

Bureau Nidau

17. November 1959. Milchgenossenschaft Bellmund, in Bellmund (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1950, Seite 1404). Die Unterschrift von Walter Gnägi-Biedermann ist erloschen. Ernst Moser-Kopp, bisher Vizepräsident und Kassier, ist jetzt Präsident; Hans Gnägi-Künzi, von und in Bellmund, ist Vizepräsident (neu), und Alexander Gnägi, Sekretär, auch Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

17. November 1959. Käferei, Brennerci usw. Fritz Ruff, in Twann, Käferei, Brennerci, Weinhandel (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1945, Seite 2818). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

17. November 1959. Gasthof. Fritz Probst, in Twann, Betrieb des Gasthofes «Zum Rebstock» (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1951). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thun

17. November 1959.

Ferienheim Aehseten der bernischen Hoffnungsbrüder, in Thun (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 44). Die Unterschrift von Walter Scheidegger ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und Kassier wurde André Widmer, von Brittnau (Aargau), in Thun, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

17. November 1959. Restaurant.

Käthli Bärtschi-Müller, in Unterlangenegg. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Katharina Emma Bärtschi geb. Müller, Ehefrau des Ernst, von Eggwil (Bern), in Unterlangenegg. Betrieb des Restaurants «Kreuzweg».

17. November 1959.

Bau- und Wohngenossenschaft Zelig, Steffisburg, in Steffisburg (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1955, Seite 2958). Die Unterschriften von Wilhelm Weiss und Fritz Furer sind erloschen. Neu wurden gewählt: Werner Geiser, von Wattenwil, in Steffisburg, zum Präsidenten, und Franz Bedert, von Monnaz (Waadt), in Steffisburg, zum Vizepräsidenten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Protokollführer oder dem Sekretär/Kassier zu zweien.

17. November 1959. Velos.

Christian Oester, bisher in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg, Velohandlung (SHAB. Nr. 175 vom 26. Juli 1940, Seite 1369). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Hofstettenstrasse 49.

17. November 1959. Uhrensteine, Werkzeuge, Maschinen.

Rüfenacht & Cie., in Thun, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinpräparates aller Arten, mit Steinen für Kontroll- und Zählapparate, Natur- und synthetischen Steinen für die Industrie und Versuchsanstalten, sowie mit Werkzeugen und Maschinenteilen aus Hartmetall, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1952, Seite 1911). Max-Antoine Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf, in Hilterfingen, ist am 13. Oktober 1958 an Stelle seines verstorbenen Vaters Anton Rüfenacht in die Gesellschaft eingetreten. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

17. November 1959. Chemisch-technische Produkte.

Christian Aegerter, in Thun, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1446). Die Firma wird nach Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Schwyz — Schwytz — Svitto

16. November 1959.

Konsumverein Lachen und Umgebung, in Lachen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 52 vom 18. April 1957, Seite 1108). Die Unterschrift des Geschäftsleiters Harry Zuber ist erloschen. Als neuer Geschäftsleiter führt August Probst, von Mümliswil (Solothurn), in Lachen, Einzelunterschrift.

16. November 1959. Alkoholfreie Getränke, Gasthaus usw.

Alois Holdener, in Steinen, Fabrikation von und Handel mit alkoholfreien Getränken, Gasthaus und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 844). Die Firma ist wegen Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

14. November 1959. Kinematographische Erzeugnisse usw.

Assam Ltd., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. November 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Produktion, Miete, Erwerb, Verkauf, Vermietung sowie anderweitige Verwertung von kinematographischen Erzeugnissen aller Art; alle Geschäfte, die im Zusammenhang stehen mit der Aufführung von Theaterstücken, von kinematographischen Filmen oder mit der Uebertragung von musikalischen Darbietungen oder dergleichen durch Radio, Television oder auf andere Art und Weise; Erwerb von Urheberrechten, Lizenzen oder anderen Rechten an Theaterstücken, Filmen, Hörspielen, musikalischen Kompositionen, choreographischen Darbietungen, Grammophonplatten, Stahlbandaufnahmen und anderen Tonträgeraufnahmen und schriftstellerischen Erzeugnissen jeder Art sowie die Verwertung derartiger Rechte; Abschluss von Verträgen mit Künstlern, Schauspielern, Musikern, Schriftstellern, Regisseuren und anderen Personen; Abtretung von Rechten aus derartigen Verträgen an Dritte; Erwerb und Verwertung von Patenten, Geheimverfahren und Markenrechten irgendwelcher Art; Erwerb von Grundeigentum; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Schrägle, von Rapperswil (Bern), in Hergiswil (Nidwalden). Domizil: bei E. Schrägle, Haus Flora.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

17. novembre 1959. Café-restaurant.

Léon Ansermet, à Fribourg, exploitation du café restaurant du Continental (FOSC. du 11 janvier 1951, N° 8, page 89). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

17. novembre 1959. Office fiduciaire, etc.

Joseph Poffet, à Fribourg, office fiduciaire et comptabilité (FOSC. du 19 avril 1951, N° 90, page 952). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Thierstein

17. November 1959. Blechwaren usw.

Stebler & Co., A.G., in Nunningen, Blechwarenfabrikation und Metall-Lithographie (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1955, Seite 535). Prokura wurde erteilt an Karl Bloch, von und in Himmelfried. Dicsr zeichnet kollektiv mit den Verwaltungsräten Marcel Stebler oder Alfons Stebler.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

14. November 1959. Immobilien.

Saeor, in Basel, Aktiengesellschaft, Handel mit Immobilien usw. (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2607). Die Gesellschaft wird nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens und nach Aufhören des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1959. Liegenschaften.

Wilhelma A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1953, Seite 1079). In den Verwaltungsrat wurde als Sekretär gewählt: A. Donald Etienne, von Tramelan, in Genf. Er führt Einzelunterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat Eugène H. Etienne. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. November 1959. Technisch-wissenschaftliche Spezialapparate. Butscher, Troxler & Cie., in Basel, Fabrikation von technisch-wissenschaftlichen Spezialapparaten usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958, Seite 1732). Aus der Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Carl Butscher-Rühl ausgeschieden. Die Firma wird geändert in G. Troxler & Cie.

16. November 1959. Gevaert-Photo Aktiengesellschaft, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 200). Die Prokura des Eric Maeder ist erloschen.

16. November 1959. Treuhandbureau. Myrtill Kahn, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Myrtill Kahn-Lindenheim, von und in Basel. Treuhandbureau, Revisionen, Steuerberatung, Verwaltungen, Buchhaltungen. Freie Strasse 39.

16. November 1959. Haas Peyer, Claraplatz-Garage, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann genannt Hans Peyer-Hartmann, von Hauenstein-Ilfenthal, in Basel. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Service-Station, Handel mit Automobilen, Auto-Einstellhalle. Claragraben 81/83.

16. November 1959. Hornfels, Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1955, Seite 1979). Die Präsidentin Martha H. Morath ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Rittergasse 35 (bei Testor Treuhand).

16. November 1959. Technische Erfindungen usw. Endox A.G., in Basel; Studium technischer Erfindungen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1937). Die Prokuristen Dr. Walter Linsi und Franz Lepert zeichnen nun auch unter sich zu zweien.

16. November 1959. Immobiliengesellschaft A.G. (Société Immobilière Bâle S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1957, Seite 2678). In der Generalversammlung vom 13. November 1959 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Prioritätsaktien zu Fr. 200 wurden aufgehoben und zusammengelegt in 100 Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

16. November 1959. Maschinen aller Art. Curtis & Seabrook G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Oktober 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere den Betrieb der erforderlichen Verkaufs-, Installations- und Serviceorganisation nebst des zugehörigen Ersatzteillagers. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen und sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Alonzo Griffin Curtis, in Basel, und Belford Laurence Seabrook, in Alloway (New Jersey), beide Bürger der USA. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Domizil: Aeschenvorstadt 24 (bei Curtis).

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

17. November 1959. Landesprodukte, Kohlen. Johann Gätzi, in Urnäsch. Inhaber dieser Firma ist Johann Gätzi, von Quarten (St. Gallen), in Urnäsch. Handel mit Landesprodukten und Kohlen. Dorf.

Graubünden — Grisons — Grigioni

17. November 1959. Viehzuchtgenossenschaft Safien-Gün, in Gün, Gemeinde Safien (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1952, Seite 2107). Leonhard Gredig und Arnold Bösch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Julius Buchli, als Präsident, und Felix Juon, als Kassier und Vizepräsident, beide von und in Safien. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

17. November 1959. Metzgerei. Georg Gadiant, in Chur, Metzgerei (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 616). Nachdem das Konkursverfahren als geschlossen erklärt wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1959. Lizenzverwertung. Rockwell A.G., in Chur, Erwerb und Verwertung von Lizenzen, Patenten usw. (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1956, Seite 2267). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3122) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

17. November 1959. Holz. Interholz AG. Spreitenbach, in Spreitenbach, Einkauf, Fabrikation und Verkauf von rohen und verarbeiteten Hölzern aller Art (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1958, Seite 3416). In der Generalversammlung vom 31. Oktober 1959 sind die Statuten geändert worden. Die publizierten Tatsachen wurden davon nicht berührt.

17. November 1959. Ingenieurbureau Ryser, Zweigniederlassung in Aarau. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Bern im Handelsregister des Amtsbezirks Bern seit 18. April 1959 eingetragenen Einzelfirma «Ingenieurbureau Ryser» (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1158) in Aarau eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Friedrich Ryser, von und in Bern. Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungen, Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen. Domizil: Kasinostrasse 30, Handelshof (bei Werner Schärer, Notar).

17. November 1959. Schlosserei, Spenglerei usw. Th. Kamber G.m.b.H., in Baden, Schlosserei, Spenglerei und Installationsgeschäft, Verkauf von Eisenwaren aller Art (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1957, Seite 1817). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. August 1959 hat die Gesellschaft ihre Auflösung

beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Th. Kamber G.m.b.H. in Liq. durch die Liquidatorin Gertrud Fertil-Jeuch, von Basel, in Baden, durchgeführt. Sie zeichnet einzeln. Josef Fertil, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift von Theodor Kamber (Gesellschafter und Geschäftsführer). Domizil: Seminarstrasse 25 (bei Frau Fertil).

17. November 1959. Elfa A.G. Elektrochemische Fabrik (Elfa S.A. Usine Electrochimique) (Elfa Ltd. Electrochemical Works), in Aarau, Herstellung und Vertrieb chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1959, Seite 361). Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Dem Verwaltungsratspräsidenten Walter Fritz Herzog ist Einzelunterschrift erteilt worden. Seine bisherige Kollektivunterschrift wird gelöscht.

17. November 1959. Franz Hartmeier Gypsermeister, in Wohlen, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1943, Seite 1947). Diese Firma wird, da es sich um einen nicht eintragungspflichtigen Handwerksbetrieb handelt, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. November 1959. KORA A. Daulte & Cie., Haushaltartikel, in Muenen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2564). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Martha Daulte-Rauchenwald, Rolf Widmer-Bill und Otto Luterbacher-Grazioli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alphonse Daulte-Rauchenwald, von La Neuveville, in Muenen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: KORA A. Daulte, Haushaltartikel. Geschäftsadresse: Obermuenen, Hubel.

17. November 1959. Hilfsverein Gnadenenthal, in Niederwil, Verein (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2380). Die Unterschrift von Dr. Johann Anton Candinas, Vizepräsident, ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt: Eugen Meier, von und in Bremgarten (Aargau). Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

17. November 1959. Restaurant. Arregger, in Oberentfelden, Restaurant «Sängerstübli» (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1953, Seite 2520). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. November 1959. H. Bänny-Treier Schuhe u. Textilien Oftringen, bisher in Oftringen, Handel und Vertretungen mit Schuhen und Textilien (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1217). Diese Firma hat ihren Sitz nach Zofingen verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Die Firma lautet: H. Bänny-Treier Schuhhandlung. Neue Geschäftsnatur: Schuhhandlung. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 66.

17. November 1959. Textilwaren. Eugen Helbling, in Muri, Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1952, Seite 2231). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. November 1959. R. Burger Foto u. Optik, in Reinach. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Burger, von Burg (Aargau), in Reinach (Aargau). Foto und Optik. Aaraustrasse 767.

17. November 1959. Bäckerei, Konditorei. Paul Merz, in Reinach, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1954, Seite 2408). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. November 1959. Kaufmann Elektro-Filter A.G., in Würenlingen, Herstellung und Vertrieb von Apparaturen, insbesondere von Elektrofiltern und lufttechnischen Anlagen (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1587). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. November 1959 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kaufmann Elektro-Filter A.G. in Liq. durchgeführt. Als Liquidatoren zeichnen mit Kollektivunterschrift Otto Roth, von Teufen (Appenzell A.-Rh.) und Zürich, in Zürich (Mitglied und Protokollführer des Verwaltungsrates), und Eugen Oberholzer, von Goldingen (St. Gallen), in Klingnau. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Werner Stadelmann (Präsident), Walter Zollinger (Vizepräsident) und Walter Kaufmann (Delegierter und Geschäftsführer) sind erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

17. November 1959. Strumpfwaren, Textilien. Thomann & Co. Aktiengesellschaft, in Münchwilen, Fabrikation von und Handel mit Strumpfwaren und ähnlichen Textilien (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1955, Seite 2944). Max Oetli und Hans Thomann sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Victor Laager, von Mollis, in Bischofszell, und Theo Oetli, von Bern, in Heerbrugg, Gde. Au (St. Gallen). Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Der Prokurist Emil Nef wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

17. November 1959. Käsereligenossenschaft Lengwil-Winden, in Egnach (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1952, Seite 580). Karl Huber ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Alfred Schoch, von Herisau, in Lengwil-Egnach, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

17. November 1959. Käserei, Schweinemast. Johann Eberle, in Lengwil-Egnach. Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1922, Seite 177). Die Firma ist infolge Geschäftsabtreuung erloschen.

17. November 1959. Bäckerei, Restaurant. Frau Harder-Münger, in Bischofszell, Bäckerei, Konditorei und Restaurant zum Schäfli (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1950, Seite 3064). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. November 1959. Textilien, Kolonialwaren. F. Oberthofer-Ullmann, in Eschenz, Textil- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1952, Seite 2957). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

17. November 1959. Schweinemästerei, Hühnerfarm.
Fritz Lutz, in Andwil. Firmainhaber ist Fritz Lutz, von Heiden, in Andwil. Schweinemästerei und Hühnerfarm.

17. November 1959. Chemische Reinigung.
Paul Müller, in Weinfelden. Firmainhaber ist Paul Müller, von Adliswil, in Weinfelden. Chemische Kleiderreinigung. Hermannstrasse 1a, Helvetiahof.

17. November 1959. Erziehungsinstitut.
A. Hägeli, in Weinfelden. Firmainhaber ist August Hägeli, von Basel und Zürich, in Weinfelden. Institut zur Erziehung anormaler Kinder. Kirchgasse 8.

17. November 1959. Milch, Lebensmittel.
K. Wehrli-Schweizer, in Weinfelden. Firmainhaber ist Kurt Wehrli-Schweizer, von Islikon, in Weinfelden. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Bleichstrasse 16.

17. November 1959. Heizmaterialien.
Paul Wick, in Weinfelden, Handel mit Kohlen, Heizölen usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2137). Jetzige Geschäftsadresse: Freistrasse 8.

17. November 1959. Fruchtsaft.
Vitari-Vertrieb Bächtold, in Weinfelden, Vertrieb des Fruchtsaftgetränkes «Vitari» (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953, Seite 2496). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1959. Chemisch-technische Produkte.
Johann Allenbach, in Weinfelden, Vertrieb von Gummifabrikaten, Stoffwaren, chemisch-technischen Produkten und Nahrungsmitteln (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1946, Seite 732). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1959. Restaurant.
Emil Gamper, in Weinfelden, Betrieb des Restaurants zum Bären (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3248). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1959. Buchhaltungs- und Revisionsbureau.
J. Goetsch, in Weinfelden, Buchhaltungs-, Revisions- und Inkassobureau (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1317). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. November 1959. Fahrzeuge, Werkzeugmaschinen usw.
Anton Lührer, in Weinfelden, Handel mit Fahrzeugen, speziell Raupenfahrzeugen, Werkzeugmaschinen, Eisen und Stahl, in Konkurs (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2780). Die Firma wird nach beendigt Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

16 novembre 1959.
Ing. Renato e Ing. Armando Merlini, Studio d'ingegneria e Impresa costruzioni, in Minusio, società in nome collettivo, con scopo Studio d'ingegneria, progetti, perizie, stime, ecc. (FUSC. del 23 luglio 1953, N° 168, pagina 1808). La dicitura del genere di commercio viene completata con: Lavori da gessatore ed intonaci d'ogni genere.

16 novembre 1959. Albergo.
J. Walser, in Brissago. Titolare è Joseph Gabriel Walser, di Herisau, in Brissago. Albergo Eden Al Lago.

17 novembre 1959. Albergo.
Matteo Hagen, in Muraltio, esercizio del Parkhotel (FUSC. del 16 ottobre 1935, N° 242, pagina 2559). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

17 novembre 1959. Albergo.
M. Hagen & C., in Muraltio, esercizio dell'Albergo del Parco, società in nome collettivo (FUSC. del 29 maggio 1951, N° 122, pagina 1283). Matteo Hagen ha cessato per decesso, d'essere socio della società. Gli altri soci continuano il commercio sotto la stessa ragione sociale. Vincola la ditta la firma collettiva a due di Matteo Hagen fu Matteo ed Hedy Hagen fu Matteo.

Ufficio di Lugano

17 novembre 1959. Prodotti alimentari, ecc.
Laelhusa & Co. S.A., in Lugano, import-export prodotti alimentari, ecc., società anonima (FUSC. del 18 luglio 1957, N° 165, pagina 1948). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 4 novembre 1959 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussiste che per la liquidazione che sarà effettuata sotto la ragione sociale Laelhusa & Co. S.A. in liquidazione da Ivo Molteni di Giuseppe da e in Lugano nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Anna Maria Lachiusa già amministratrice unica e Athos Rezzonico già procuratore sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Viale Franscini 11.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

15. Oktober 1959.
Hotel Grimsel-Passhöhe, Geschw. Schmidhalter, in Oberwald, Kollektivgesellschaft, Hotel, Restaurant, Wirtschaft und Bazar (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

15. Oktober 1959.
Hotel Grimsel, Hôtel Treize Etoiles und Rest. Post A.G., in Brig. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 15. Juni 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des «Hotel Grimsel» mit Restaurant, Wirtschaft und Bazar auf der Grimsel-Passhöhe, des «Hôtel Treize Etoiles» als Hotel garni in Sitten und des «Rest. Post» mit Wirtschaft in Brig. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 15. Juni 1959 Hotel und Bazar auf Grimselpasshöhe (Art. 640 und 6075 des Katasters der Gemeinde Oberwald) samt dazugehörigem Inventar, ferner die Inventare des Restaurant Post in Brig und des Hotel «Treize Etoiles» in Sitten, alles zum Preise von Fr. 149 000. Dieser wird beglichen durch Uebernahme von zwei Hypotheken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis mehr Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Rosemarie Schmidhalter, von Ried-Brig, in Brig, Präsidentin; Marianne Schmidhalter, von Ried-Brig, in Brig, Aktuarin, und Elisabeth Truffer geb. Schmidhalter, von Randa, in Naters. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig die Präsidentin mit Einzelunterschrift berechtigt. Bureau der Geschäftsführung: Furkastrasse, Restaurant Post.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Ausfuhr elektrischer Energie

1. Das Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen beliefert seit dem Jahre 1907 verschiedene Badische Grenzgemeinden mit elektrischer Energie, schweizerischer Herkunft. Es stellt das Gesuch um Erneuerung der am 31. Dezember 1959 ablaufenden Ausfuhrbewilligung für eine Dauer von 5 Jahren und für eine Leistung bis max. 12 500 Kilowatt.

2. Die Nordostschweizerischen Kraftwerke A.G. in Baden beliefert seit ihrer Gründung im Jahre 1914 die Stadt Konstanz mit elektrischer Energie. Sie stellen das Gesuch um Erneuerung der am 31. März 1960 ablaufenden Ausfuhrbewilligung für eine Dauer von 10 Jahren und für eine Leistung bis max. 6000 Kilowatt.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie, vom 4. September 1924, werden diese Gesuche hiernit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens den 19. Dezember 1959 einzureichen. (AA. 276¹)

Bern, den 17. November 1959.

Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.

Exportation d'énergie électrique

1. L'Entreprise électrique du Canton de Schaffhouse, qui livre depuis l'année 1907 de l'énergie électrique de provenance suisse à diverses communes du Pays de Bade situées près de la frontière suisse, requiert le renouvellement, pour une durée de 5 ans et une puissance maximum de 12 500 kilowatts, de l'autorisation d'exportation expirant le 31 décembre 1959.

2. Les Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse S.A., à Baden, qui depuis leur fondation en 1914 fournissent de l'énergie électrique à la ville de Constance, requiert le renouvellement, pour une durée de 10 ans et une puissance maximum de 6000 kilowatts, de l'autorisation d'exportation expirant le 31 mars 1960.

Ces demandes d'autorisation sont publiées conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes oppositions éventuelles doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 19 décembre 1959.

Berne, le 17 novembre 1959.

Office fédéral de l'économie électrique.

Esportazione di energia elettrica

1. L'Officina elettrica del Cantone di Sciaffusa fornisce dall'anno 1907 in poi a diversi comuni di frontiera del Baden dell'energia elettrica di provenienza svizzera. Essa fa domanda affinché le venga rinnovata l'autorizzazione di esportazione che scade il 31 dicembre 1959, e ciò per la durata di 5 anni e per una potenza massima di 12 500 kilowatt.

2. La Nordostschweizerische Kraftwerke A.G. di Baden fornisce dalla sua fondazione nell'anno 1914, dell'energia elettrica alla città di Costanza. Essa fa domanda affinché gli venga rinnovata l'autorizzazione di esportazione che scade il 31 marzo 1960, e ciò per la durata di 5 anni e per una potenza massima di 6000 kilowatt.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, queste domande vengono qui pubblicate. Notificazioni di fabbisogni di energia e opposizioni vanno indirizzate all'ufficio sottoscritto al più tardi fino al 19 dicembre 1959.

Berna, 17 novembre 1959.

Ufficio federale dell'economia elettrica.

Casino-Gesellschaft Landquart-Fabriken in Liq., Landquart-Fabriken

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1959 ist die Liquidation unserer Gesellschaft beschlossen worden. Gestützt auf Art. 742 und ff. des Schweiz. Obligationenrechtes sind die Gläubiger unserer Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche innert Jahresfrist bei der Liquidationskommission anzumelden. (AA. 283¹)

Landquart-Fabriken, 19. November 1959.

Casino-Gesellschaft Landquart-Fabriken in Liq.

Die Liquidationskommission.

Th. Kamber GmbH., Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Th. Kamber GmbH. in Baden wird aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten anzumelden. (AA. 280¹)

Baden, den 18. November 1959.

Th. Kamber GmbH. in Liq.
Seminarstr. 25 (bei Frau Fertl).

Schenker & Cie. Aktiengesellschaft, Buchs (SG)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator der Gesellschaft, Rechtsanwalt Dr. H. Widmer, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden. (AA. 273¹)

Buchs, 13. November 1959.

Der Liquidator.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Schluss der Patent-Liste Nr. 20 (siehe SHAB. Nr. 272 vom 21. November 1959)

Fin de la liste des brevets N° 20 (voir FOSC. N° 272 du 21 novembre 1959)

Fine della lista dei brevetti N° 20 (vedi FUSC. N° 272 del 21 novembre 1959)

II. Teil II. Partie II. Parte

Die vor 1959 eingetragenen Patente (bis und mit Nr. 335500) haben die bis Ende 1958 geltenden, mit einem † versehenen Klassenangaben beibehalten.

Les brevets enregistrés avant l'année 1959 (jusqu'au N° 335500 y compris), figurent avec la classe d'invention en vigueur jusqu'à la fin de l'année 1958, marquée d'une †.

I brevetti iscritti prima dell'anno 1959 (fino al N° 335500 compreso) appaiono con la classe d'invenzione in vigore fino alla fine dell'anno 1958, contrassegnata da una †.

Wiedereinsetzung in den früheren Stand (Art. 47 P.G.)

Réintégration en l'état antérieur (art. 47 L.B.)

Reintegrazione nello stato anteriore (art. 47 L.B.)

332907 († 75 b). 14 février 1955, 18 h. — Procédé pour obtenir une amélioration des vitesses de coupe des aciers au carbone et des alliages ferreux ainsi qu'une augmentation de leur résistance à l'usure et une diminution de leur coefficient de frottement. Inv. et tit.: Alexandre Pandrat, Cours Fauriel 3, St-Etienne (Loire, France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 17 février et 4 mai 1954.

Ce brevet, tombé en déchéance le 14 février 1959, a été réintégré en son état antérieur, selon décision du 14 octobre 1959. Il ne peut être opposé aux tiers qui, entre le dernier jour du délai de rétablissement (14 août 1959) et le jour où la demande de réintégration a été présentée (5 octobre 1959) ont de bonne foi utilisé professionnellement l'invention en Suisse ou y ont fait à cette fin des préparatifs spéciaux (art. 48 L.B.).

Änderungen — Modifications — Modificazioni

288823, avec brevet additionnel 294577 († 92). Etablissements Betts & Blanchard S. à r. l. Floirac (Gironde, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Transmission à André Blanchard, rue Casteja 34, Bordeaux (Gironde, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich; enregistrement du 20 octobre 1959.

312318, 326254, 327818 und 331908 († 79 k). N. V. Nederlandsche Machinefabriek «Artillerie-Inrichtingen», Zaandam (Niederlande). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Uebertragung an Staatsbedrijf Artillerie-Inrichtingen, Hembrug-Zaandam (Niederlande). Vertreter: Ammann & Co., Bern; registriert am 20. Oktober 1959.

316231 († 87 b), mit Zusatzpatent 340799. — 87 b, 2/16. Albert Geser, St. Gallen. Vertreterin: «PERUHAG», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. Uebertragung an P. von Arx & Co. AG., Maschinenfabrik, Sissach. Vertreterin: «PERUHAG», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern; registriert am 20. Oktober 1959.

292474 († 76). Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Eisen- und Stahlindustrie, Altendorfer Strasse 103, Essen (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Uebertragung an Beteiligungs- und Patentverwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Altendorfer Strasse 103, Essen (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert am 21. Oktober 1959.

337140 — 83 a, 37/08, et 337142 — 83 a, 37/10. Gaston Gagnebin, Tramelan (Berne). Mandataire: «PERUHAG», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne. Transmission à Les Fils de Robert Gyax, rue Vallon 26, St. Imier. Mandataire: «PERUHAG», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne; enregistrement du 21 octobre 1959.

253309 († 80 k). Fritz Süffert-Bürner, Basel. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Uebertragung an Bauwerk AG, St. Margrethen. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert am 30. Oktober 1959.

258915 et 287308 († 79 n). Diffusion Alloys Limited, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Cie., Berne. Transmission à The Chrome Alloying Company Limited, Maddox Street 18, Regent Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Cie., Berne; enregistrement du 30 octobre 1959.

264780 († 124 c). Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Eisen- und Stahlindustrie, Essen (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Uebertragung an Beteiligungs- und Patentverwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Altendorfer Strasse 103, Essen (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich; registriert am 30. Oktober 1959.

325800 († 19 b). Carlo Schleifer, Mailand (Italien). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Uebertragung an Sant'Andrea-Novara Officine Meccaniche e Fonderie S. p. A., Via Leonardo da Vinci 18, Turin (Italien). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf; registriert am 30. Oktober 1959.

331589 († 71 c). Michel Zaeh, rue du Breuil 36, Bienne. Transmission à Aram K. Hissarlian, Route de Soleure 87, Granches (Soleure); enregistrement du 30 octobre 1959.

339080 — 67 a, 13 (67 a, 31/30). Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Uebertragung an H. Struers Chemiske Laboratorium, Skindergade 38, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert am 30. Oktober 1959.

339576 — 83 a, 19/16. Josef Schuster, Marbachweg 130, und Karl Schmitt, Rotlindstrasse 72, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Uebertragung des Anteils Karl Schmitt zugunsten von Josef Schuster, Marbachweg 130, Frankfurt a. M. (Deutschland); registriert am 30. Oktober 1959.

323459 († 114 f). Breese Burners, Inc., Santa Fe (N. M., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Transmission à Controls AG., Zoug. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève; enregistrement du 31 octobre 1959.

Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatori

E. Blum & Co., Zürich. 295364, 303288, 311770.

Dr. Arnold R. Egli, Zürich. 331168, 338369.

Jacques Micheli, Genève. 276480.

Friedr. G. Naegeli, Bern. 250787, 318665.

«PERUHAG» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. 341423.

Ed. Sonderegger, Heerbrugg. 334282.

Löschungen Radiations Radiazioni

279 Patente — Brevets — Brevetti

Die Zusatzpatente sind mit einem * versehen.

Les brevets additionnels sont marqués d'un *.

I brevetti addizionali sono contrassegnati da un *.

Alte Klassierung (†) — Ancienne classification (†)
Vecchia classificazione (†)

†2 a	287125	268074*	302211	324846
†2 e	319470	268075*	307381	329883
†4 a	285039	268076*	332561	†110 d 262657
†4 b	290808	268077*	†73 323382	†111 a 316920
	311724	268078*	323983	†111 b 283211
†4 d	245006	268842	†75 b 275201	†111 e 254652
	307247	270541	286926	258428
†4 f	281674	271832*	†77 298965	†111 d 299505
†5 a	286390	271833*	298966	†112 227687
†5 b	324106	271834*	†78 e 299440	255242
†7 d	273898	271835*	321594	276534
	284255*	271836*	†79 e 308328	289903*
†7 g	312090	272833	†79 h 313009	301224
†11 a	242309	273306*	326853*	303810
	243552	275090*	†79 i 304456	317280
†15 a	252707	275091*	†79 k 282794	†114 d 283566
†15 e	263007	275092*	290376	†115 e 266767
†15 g	321454	298510	308952	325286
†15 k	329313	300795*	329829	328893
†15 l	298093	300796*	†79 n 261440	†116 a 283907
	305679	300797*	†80 e 273765	300189
†16	269466	300798*	†80 h 332228	†116 e 275011
†18 a	280135	300799*	†80 i 315960	†116 h 258715
	313957	300800*	†81 269575	290452
†18 b	228896	†37 b 328083	282472	316970
†19 b	289338	†41 231901	285544	326362
	311025*	260317	†83 307067	†116 i 278781
†19 c	226900	260864	†84 328530	†116 l 317703
	330070	287880	†85 a 287952	†117 a 231998
†19 d	330076	290901	†87 a 304110	†118 a 271553
†21 c	271627	291100*	†87 d 290072	†118 d 318646
†22 d	299669	293363*	317584	320593
	300310	295074	†89 323691	†120 a 304195
	308541	303673	†96 a 312348	323183
†22 h	289964	†42 237403	†96 b 249694	325677
†24 a	255075	268769*	†96 c 310590	†120 b 313267
	257379	†43 285151	†96 e 289462	313268
	315563	†44 a 314622	314423	†120 e 255266
†24 b	335020	†44 e 325471	†96 f 285563	255577
†24 d	290566	†48 a 311237	310018	258467
	310228	†48 g 322279	†96 g 294820	309356
	311774	†48 k 328455	†97 301107	315751
†24 e	232871	†49 a 310854	†100 b 306142	327533
†25 a	297816	327754	329862	†120 f 312458
†25 e	295030	†49 b 321910	†101 b 299481	312677
†25 d	301775	†50 a 308005	†101 d 290989	330335
†27 a	265182	†58 325871	†103 c 303399	331080
	323594	†61 262315	311357	†120 g 281913
†27 b	311177	268575	†104 a 306455	301286
†33 b	305703	†64 324238	325958	301287
†36 i	267683	†65 237210	†104 b 322012	†121 a 275032
†36 p	248478	276758	†104 d 262892	†121 b 320973
†36 q	317897	†66 e 290033	283193	324100
†37 a	261362	297677*	311371	†123 a 332016
	262279	319622	†104 c 269893	†125 b 320979
	267305*	†69 283110	291902	†125 e 262933
	267306*	†71 e 232666	295483	323208
	267307*	300073	301131	†126 b 272977
	267308*	308938	302268	322112
	267309*	322322	310944	†126 e 329608
	267310*	330187	†109 319370	†126 i 324556
	267311*	†71 f 284494	†110 e 291331	†127 a 320995
	267312*	295737	301165	†129 b 252270

Neue Klassierung — Nouvelle classification
Nuova classificazione

2 b, 16/02	337806	21 g, 34	337963	46 a, 7	335897
3 b, 7	337809	21 h, 7	337966	47 f, 8/03	338063
15 d, 30/02	337859	21 h, 30/18	337967	47 h, 18	338071
19 b, 6/02	337869	24 h, 1/01	337971	62 e, 21	338100
21 a, 34/31	337875	30 k, 12/05	337992	67 a, 14	338112
21 a, 36	337876	33 d, 1/06	337997	77 g, 7/100	340440
21 e, 22	337899	33 e, 3/11	337998	81 e, 19	338134
21 e, 27/01	337903	39 a, 19/05	338023		
21 d, 3/02	337937	45 e, 25/16	338045		
21 f, 84/01	337944	45 h, 5/02	338047		

Liste der am 31. Oktober 1959 veröffentlichten 329 Patentschriften

Liste des 329 exposés d'invention publiés le 31 octobre 1959

Lista dei 329 esposti d'invenzione pubblicati il 31 ottobre 1959

337734, 337981, 340800 — 340965; 340968 — 340985; 340987 — 341129

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit Spanien

Am 20. Juli 1959 wurde Spanien als Mitglied in die OEEC und das Europäische Zahlungsabkommen aufgenommen, was Spanien gestattet, über seine Guthaben bei den einzelnen Vertragspartnern der OEEC im Rahmen des Europäischen Zahlungsabkommens in konvertibler Währung zu verfügen. Nunmehr hat Spanien auch seinen Zahlungsverkehr mit dem Ausland dezentralisiert. Im Hinblick auf diese Verhältnisse wurde vereinbart, den gebundenen Zahlungsverkehr aufzuheben. Diese Aufhebung tritt am 23. November in Kraft. Gleichzeitig wurde auch eine Verständigung über die Abtragung der spanischen Clearingschuld erzielt.

273. 23. 11. 59.

Suppression du service réglementé des paiements avec l'Espagne

Le 20 juillet 1959 l'Espagne a été reçue comme membre dans l'OEEC et dans l'Accord monétaire européen, ce qui lui permet de disposer en monnaie convertible, dans le cadre de cet accord, de ses avoirs auprès des divers partenaires de l'OEEC. D'autre part l'Espagne a également décentralisé entretemps son trafic de paiements avec l'étranger. Dans ces circonstances, il a été convenu de supprimer le service réglementé des paiements avec effet au 23 novembre. Une entente sur le remboursement de la dette espagnole de clearing est intervenue à la même occasion.

273. 23. 11. 59.

Maroc

Modifications du tarif douanier

Selon des informations reçues de la Légation de Suisse, à Rabat, les Autorités marocaines ont amendé, dès le 19 octobre 1959, leur tarif douanier en ce qui concerne toute une série de marchandises. Les amendements en cause comportent:

- 1° un régime tarifaire plus favorable que le précédent pour un petit nombre de produits de base (p. ex. divers demi-produits ferreux ou non-ferreux ou en matières plastiques, pâtes à papier, fils de fibres synthétiques et artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail) admissibles désormais en exemption des droits de douane d'importation;
- 2° un relèvement de la charge douanière d'entrée variant d'un article à l'autre pour divers biens de consommation présentant un caractère plus ou moins somptuaire et non essentiel (p. ex. pommes et poires de table, préparations pour soupes, potages ou bouillons, soupes, potages ou bouillons préparés, confiseries au cacao ou au chocolat, préparations diverses non dénommées ni comprises ailleurs, comportant du cacao ou du chocolat, biscuits secs, broderies en pièces, en bandes ou en motifs, vêtements, accessoires du vêtement et linge de maison en soie, schappe ou en bourrette de soie, chaussures à dessus en tissus de soie, de bourre de soie (schappe) ou de bourrette de soie ou bien en tous tissus ou feutre brochés, lamés de métal ou brodés, bijouterie, joaillerie et autres ouvrages en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux, appareils frigorifiques d'un poids inférieur à 500 kg autres que d'une contenance égale au plus à 150 litres, appareils photographiques autres que pour la photographie aérienne, appareils cinématographiques pouvant être utilisés sans pied ou sans support, porte-plumes, stylographes et porte-mines, porte-crayons et similaires, leurs pièces détachées et accessoires, composés en tout ou en partie de métaux précieux ou plaqués de métaux précieux, etc.).

La division du commerce à Berne est disposée à communiquer toutes informations complémentaires utiles aux intéressés qui lui en feront la demande.

273. 23. 11. 59.

France

Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 15 novembre 1959 a publié un avis informant les intéressés de la radiation des bois ci-après de la liste des marchandises dont l'exportation de France est subordonnée à la production d'une licence 02:

Nombres du tarif douanier français	Désignation des marchandises
ex 44-03	Bois bruts, même écorcés, ou simplement dégrossis: - ex A Bois communs: - - Autres (que conifères): - - - Autres (qu'okoumé et chêne): - - - - Autres, à l'exception du hêtre, du peuplier, du frêne et du merisier.
ex 44-05	Bois simplement scés longitudinalement, tranchés ou déroulés, d'une épaisseur supérieure à 5 mm: - A. Bois communs (autres que les sciages de tonnerie du N° 44-05 C).

La sortie des bois ci-dessus est autorisée désormais sans licence, sous réserve de la remise en douane d'engagements de change réglementaires.

273. 23. 11. 59.

Liban

Réglementation de l'importation

Se fondant sur la documentation qu'elle tient de l'Ambassade de Suisse, à Beyrouth, la division fédérale du commerce fait paraître ci-après une liste mise à jour des produits pouvant présenter de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation, soumis, à l'entrée au Liban, à la formalité de la licence préalable. Cette liste annule et remplace celle parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 59, du 11 mars 1955, et qui a été modifiée à diverses reprises¹⁾.

Nombres du tarif douanier libanais	Désignation des produits
ex 24	Lait en poudre ²⁾
ex 140	Pommes conservées
ex 143, ex 144	Jus d'orange, de citron, de pommes
ex 222	Acide acétique
ex 353	Cuir vernis
ex 360	Valises en cuir, articles de maroquinerie
ex 398	Ouvrages de menuiserie
ex 401, ex 402	Meubles en bois
ex 443	Fils de soie naturelle, calibres 13/15 et 20/22
585 a, b 2, c, d, e, f	Vêtements confectionnés pour dames ³⁾
ex 601 à ex 606	Chaussures en cuir ou en caoutchouc et leurs parties
ex 739	Meubles en fer
ex 739 bis	Portes et fenêtres en fer
divers	Appareils et machines destinés à la création d'usines au Liban
ex 918	Compteurs à gaz ⁴⁾

Selon la réglementation prémentionnée, les importateurs sont tenus de solliciter et d'obtenir les licences libanaises d'importation avant l'expédition des marchandises auxquelles elles se rapportent.

- ¹⁾ Voir FOSC N° 74, 91, 120 et 130 des 29 mars, 20 avril, 25 mai et 7 juin 1955, 88 et 92 des 16 et 20 avril 1956, 48 du 27 février 1958, ainsi que le N° 104 du 5 mai 1959.
- ²⁾ Seuls les laits en poudre destinés à la fabrication du chocolat et des biscuits sont subordonnés à l'obligation de la licence préalable.
- ³⁾ L'importation des compteurs à gaz est de surcroît liée à l'observation de certaines conditions prescrites par un arrêté antérieur.
- ⁴⁾ Les vêtements confectionnés en tricot échappent comme par le passé à la formalité de la licence préalable.

273. 23. 11. 59.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Guter
Zins +
Sicherheit

Unsere Kasseobligationen lassen Sie mit wenig Kapital an der Rendite grosser Liegenschaften teilhaben.

Daher 4 1/4 %!

Bitte Prospekt verlangen.

Immobilien-Bank A.G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Günstige Gelegenheit

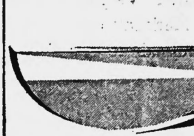
Zufolge Anschaffung einer Lochkarten-Anlage sind einige

NATIONAL

Buchhaltungsmaschinen sehr günstig abzugeben, 4- und 6-Zähler-Maschinen, Kurztex, Volltext, automat. Datum, Garantie und Service.

Chiffre P 44734 Z Publicitas Zürich 1.

isoplex
ZÜRICH 46
Wehntalerstr. 581
Tel. 051/46 49 91
051/48 76 03



Plexiglas

Verarbeitung und Verkauf von
PLEXIGLAS und anderen Kunststoffen

f. Automatenstahl

**FISCHER & CO.
REINACH 6**

Inserate
Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolge

Brasserie Beauregard S.A., Lausanne-Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 5 décembre 1959, à 15 heures 30, à l'Hôtel Suisse, à Montreux. (La feuille de présence sera établie dès 15 heures.)

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958/59.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi du solde actif.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1959 et le rapport des vérificateurs seront déposés au siège social à Lausanne dès le 25 novembre 1959, et y seront à la disposition de Messieurs les actionnaires. Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions, avant le 2 décembre 1959, à 18 heures, avec indication des numéros des actions, soit au bureau de la Brasserie Beauregard, à Fribourg ou à Prilly, soit auprès de la Banque Cantonale Vaudoise et de ses agences, soit auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg et de ses agences. Aucune carte d'admission pour l'assemblée générale ne sera délivrée après cette date.

Fribourg, le 7 novembre 1959.

Le conseil d'administration.

FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen
Bedingungen und Prämien bei den
in der Schweiz konzessionierten

LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

Versicherern

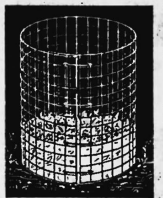
COMPOSILOder praktische Stehbehälter-Silo für Ihre
Garten- und Küchenabfälle**Seine Vorteile und Vorzüge:**

Bessere Durchlüftung und Durchmischung, dadurch schnellere Verwesung der Abfälle. Leicht montier- und demontierbar, auf kleinem Raum als Rolle aufzubewahren. Höhe 110 cm, Durchmesser ca. 100 cm. Aus verzinktem Stahldraht, unbegrenzt haltbar. Preis Fr. 52.- franko

Samen-Küderli

Bettlstr. 28 Dübendorf Tel. 051/96 73 73

Filialen in Zürich: Rennweg 25 u. Bedenerstr. 120, Aarau: am Graben 8

**Aktiengesellschaft für Auslandsunternehmungen, Zürich****Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 7. Dezember 1959, 11.30 Uhr,

im Savoy-Hotel Baur en Ville (Sitzungszimmer), Poststrasse, Zürich 1

Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
2. Abnahme von Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1958/59 nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und die Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahl eines Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungsabschluss und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft ausgestellt.

Zürich, den 19. November 1959.

Der Verwaltungsrat.

J. Bobst & Fils S.A., Prilly-Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 4 décembre 1959, à 10 heures 30, au siège social, route de Renens, Prilly-Lausanne. (La feuille de présence sera établie dès 10 heures 15.)

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958/59; rapport des contrôleurs.
- 2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 30 juin 1959.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Décision sur la répartition du bénéfice.
- 5° Nomination des contrôleurs.

Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Transformation des actions au porteur en actions nominatives et restriction à la liberté de transfert des actions.
- 3° Modification des statuts.

Le bilan au 30 juin 1959, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration, celui des contrôleurs et le texte de la modification proposée des statuts seront mis à la disposition des actionnaires à partir du 24 novembre 1959 aux guichets de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Les cartes d'admission aux assemblées seront délivrées, sur présentation des titres ou indication de leur numéro, dès le 24 novembre 1959 et jusqu'au 3 décembre 1959, par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Prilly-Lausanne, le 18 novembre 1959.

Le conseil d'administration.

Attention, please!

Wir möchten unsern vielen Freunden danken, die uns durch Einführung von Artikeln aus 'Terylene'-Polyesterfaser unterstützten. Der Erfolg der gemeinsamen Bemühungen ist das erfreuliche Ansehen, das die Marke 'Terylene' heute in der Schweiz und vielen andern Ländern geniesst. Für alle Beteiligten ist es wichtig, 'Terylene' dieses Ansehen zu bewahren und die Bedeutung der Marke 'Terylene' unverwässert zu erhalten. Wir möchten daher ihre Aufmerksamkeit auf folgende Punkte lenken:

1. Das Wort 'Terylene' und der unten wiedergegebene Schriftzug 'Terylene' sind gleichermassen eingetragene Schutzmarken der Imperial Chemical Industries Limited, London. Wir erlauben daher ihre Verwendung nur im Zusammenhang mit der von der ICI unter dieser Marke verkauften Polyesterfaser und allein für Artikel, in denen diese Faser in Übereinstimmung mit den Empfehlungen der ICI verarbeitet wurde und in von der ICI zugelassenen Mischverhältnissen enthalten ist.

tet wurde und in von der ICI zugelassenen Mischverhältnissen enthalten ist.

2. Die Wortmarke 'Terylene' und der nachstehend abgebildete Schriftzug dürfen unter folgenden Umständen nicht verwendet werden:

- a) wenn die Faser nicht von der ICI (oder ihrer kanadischen Tochtergesellschaft, Canadian Industries Ltd.) hergestellt wurde, sondern von andern Fabrikanten;
- b) wenn es sich um Polyesterfaser von minderwertiger oder Ausschussqualität handelt, ungeachtet ihrer möglicherweise englischen oder kanadischen Herkunft.

3. Wir erlauben weder den mündlichen noch den schriftlichen Vergleich von Polyesterfasern fremder Herkunft oder daraus hergestellter Artikel unter Bezugnahme auf die eingetragene Marke 'Terylene'.

'TERYLENE'Polyester  Fibre**IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, LONDON**

Vertreter für die Schweiz: Imperial Chemical Industries (Export) Limited, Am Schanzengraben 25, Postfach, Zürich 39, Tel. (051) 25 54 18

**SIMPLEX-Zeigbücher und -Zeigtaschen**

haben verstärkte Lochung, absolut klare Durchsicht und wellen nicht. Schützen den Inhalt und verleihen ihm mehr Wert. Unentbehrliches Werkzeug für Geschäftsleute. Lassen Sie sich die Simplex-Zeigtaschen und -Bücher in Ihrer Papeterie vorlegen. Prospekte auch durch die

SIMPLEX AG BERN POSTSTR. ZOLLIKOFEN
FABRIK FÜR MODERNE BÜROMATERIALIEN

A vendre, raison majeure,

propriété et terrains à bâtir

situation de premier ordre dans le rayon de Bienne. Faire offres sous chiffre B 26746 U à Publicitas S.A. Bienne.

Aide-comptable

Jeune homme de langue française, 20 ans, ayant terminé son apprentissage d'employé de commerce dans bureau fiduciaire, cherche place d'aide-comptable dans ville de Suisse allemande afin de se perfectionner dans la langue. Diplôme et certificats à disposition. S'adresser: André Ferrier, Rocallies 7, La Chaux-de-Fonds.

**ZO Qualität**

Aktenmappchen
in 4 Ausführungen

Zeigtaschen

Etuis aller Art

Celluloidwarenfabrik
Zollikofen AG

Zollikofen-Bern, Tel. 031/65 00 22

ULTRA

Eine
Neuschöpfung
für
höchste Ansprüche



Fr. 1070.-

Die neue ULTRA basiert auf den letzten Erkenntnissen der Arbeitsvereinfachung. Die erfolgreiche technische Weiterentwicklung der ULTRA ELECTRIC führt zu einfacherem und rascherem Rechnen. Mühelose Bedienung, höhere Tourenzahl und kaum hörbarer Gang sind markante Vorteile dieses Modells höchster Leistungsklasse. Gönnen Sie sich und Ihren Mitarbeitern die arbeitssparenden Vorteile dieses Standard-Modells, das alle Anforderungen erfüllt, die an eine vollwertige Rechenmaschine zu stellen sind.

- Tiefliegende Tastatur in arbeits-sparender, griffgünstiger Anordnung (Bedienung mit aufgestützter Hand)
- Weniger Funktionstasten, daher einfachere Bedienung (keine Kipptasten)
- X-Taste mit Doppelfunktion (Wiederholung und Total)
- Neue patentierte Ein- Zwei- Drei-Nullen-taste

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung dieses Präzisions-fabrikates der Werkzeugmaschinen-fabrik Oerlikon, Bührle & Co.

Direma

Diktier- und Rechenmaschinen AG
Lagerstr. 47, Zürich 4, Tel. 051/23 32 27
Generalvertretung für die Schweiz

Prochaine mesure
de rationalisation:
enveloppes vitrées



L'emploi d'enveloppes à fenêtre constitue une économie... déjà rien que parce qu'il supprime la suscription des enveloppes. De plus, tout risque d'erreur ou d'intervention est écarté.

Utilisez aussi les enveloppes à fenêtre format C 5 (229 x 162 mm) pour l'envoi de la correspondance, des factures, des offres et des formules de format A 4 (plier une fois dans le sens de la largeur).

Voyez avec notre représentant, collection en mains, les possibilités qui s'offrent encore d'utiliser des enveloppes à fenêtre. Demandez sa visite. Notre unique désir: Vous fournir de bonnes et belles enveloppes.

SCHALLER & Cie S. A.,
Fabrique d'enveloppes, Zurich 23, case postale, tél. 051/4215 42



Günstig zu verkaufen
zirka 2000

Weissblechdosen

Grössen 37/21/21 + 51/21/14 cm, wie neu,
Einfüllöffnungen 75 mm.

Anfragen an E. Bolliger, Postfach 485, Aarau.



UNOCCLASS, die
Hängemappe für
Ihre Registratur:
neuartig, solid
und übersichtlich.
Muster/Angebot von

Rüegg-Naegeli

Bahnhofstrasse 22, Zürich Tel. 051/23 37 07

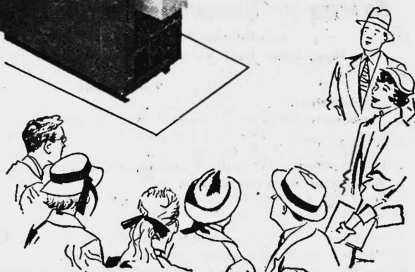
Multilith

Die Offset-
Vervielfältigungsmaschine
für jeden Betrieb

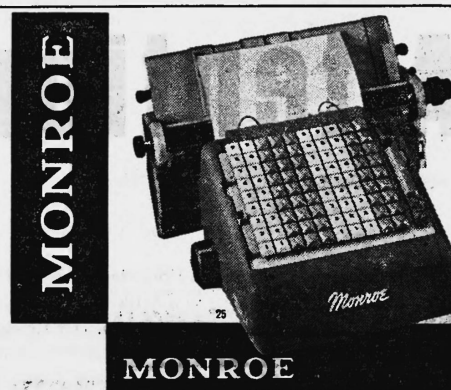


Modell 1250

leistungsfähig
vielseitig
wirtschaftlich



A. MESSERLI, ZÜRICH 2 · Lavaterstrasse 61
Multilith-Genera-vertretung Telefon (051) 27 12 33

**MONROE**

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit. Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen. Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

vitomatic

Buchhaltungs-Organisation
erlaubt
straffere Betriebsführung

Die Vitomatic-Organisation vermittelt Ihnen mit grosser Anschaulichkeit das Spiegelbild Ihres Betriebes. Sie ist eine unbestechliche Quelle wertvoller Information. Darüber hinaus befreit sie den Buchhalter von Routinearbeit. Eine Vielzahl von erprobten und klar gestalteten Standard-Formularen

ermöglicht das Individuelle Eingehen auf jeden Betrieb. Unsere Dokumentation und unser Fachberater sind zu Ihrer Verfügung.

**ADLER vitomatic**

Schreib-Buchungsmaschine

Büro-Fürer

Abt. Büromaschinen
Fraumünsterstrasse 13, Zürich
Tel. 051/2715 50
Service in der ganzen Schweiz

- Schnelle und einfache Bedienung
- Automatische Zeilenwahl
- Einwurfrichter auf die verschiedenen Formularbreiten verstellbar
- Automatischer Kommasprung
- Durchlaufaste im Dezimaltabulator
- Ein Handgriff verwandelt die Adler-Vitomatic in eine schnelle Korrespondenzmaschine
- Drei verschiedene Wagenbreiten
- Äusserst robuste Konstruktion

Coupon

H 5

An Rud. Furrer Söhne AG., Postfach Zürich 22. Wir wünschen Dokumentation über die Vitomatic-Organisation. Besuch Ihres Organisationsvertreters. (Zutreffendes bitte unterstreichen).

Firma

Sachbearbeiter

Adresse